



**SÉANCE ORDINAIRE DU 2 OCTOBRE 2024 À 19 H 00**

**OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE SESSION  
PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION  
PERIOD ON THE AGENDA**

- 1. Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 septembre 2024 / *Adoption of the minutes of the regular session held on September 4, 2024*
- 3. Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 30 septembre 2024 / *Financial statements ending September 30, 2024*
- 5. Correspondance / Correspondence**
- 6. Compte-rendu des comités / Committee reports**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Adoption du règlement numéro 2024-04 concernant un règlement d'emprunt décrétant des dépenses et un emprunt de 139 052 \$ pour l'acquisition d'appareils respiratoires autonomes et d'équipements de supervision continue / *Adoption of by-law number 2024-04 concerning a borrowing by-law to decree expenditures and a loan of \$139,052 for the acquisition of self-contained breathing apparatus and continuous supervision equipment*
- 8.2 Modification à la Politique d'aide à l'entretien et l'amélioration des chemins privés / *Amendment to the Politique d'aide à l'entretien et l'amélioration des chemins privés*
- 8.3 Adoption de la Politique de prévention et de prise en charge du harcèlement, de la violence et de l'incivilité au travail / *Adoption of the Policy on prevention, harassment, violence and incivility at work*
- 8.4 Adoption de la liste des bâtiments à vidanger et de l'échéancier des vidanges pour ces bâtiments / *Adoption of the list of buildings and the timeline for the emptying of septic tanks*
- 8.5 Demande de dérogation mineure : DM-2024-04 visant l'aménagement d'une allée d'accès sur les lots 6 583 374 et 6 583 375, en bordure du chemin des Huards / *Request for minor exemption: DM-2024-04 for the planning of an alley on lots 6 583 374 and 6 583 375, bordering chemin des Huards*
- 8.6 Dossier PIIA-2024-22 : Construction d'une habitation sur les lots 6 583 375 et 6 504 021, en bordure du chemin des Huards / *File PIIA-2024-22: Construction of a house on lots 6 583 375 and 6 504 021, bordering chemin des Huards*

- 8.7 Dossier PIIA-2024-23 : Construction d'une habitation sur le lot 5 887 583, en bordure du chemin de la Sucrierie / *File PIIA-2024-23: Construction of a house on lot 5 887 583, bordering chemin de la Sucrierie*
- 8.8 Dossier PIIA-2024-24: Construction d'un garage non attenant au 1271, chemin Tamaracouta / *File PIIA-2024-24: Construction of a detached garage at 1271, chemin Tamaracouta*
- 8.9 Adjudication du lot 4 du contrat relatif à l'appel d'offres public ARG-2024-GMR pour la collecte et le transport des matières résiduelles et des encombrants pour les années 2025 à 2029 / *Awarding of lot 4 of the public call for tenders ARG-2024-GMR for the collection and transportation of residual materials and bulky waste*
- 8.10 Adjudication du contrat de gré à gré relatif à des travaux de dynamitage sur la côte Saint-Eustache / *Awarding of contract regarding blasting work for Côte Saint-Eustache by mutual agreement*
- 8.11 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation numéro INV202409-13 pour la location de pelle hydraulique et camions avec opérateurs pour certains travaux de réfection de chemins municipaux / *Awarding of contract number INV202409-13 for the rental of a hydraulic excavator and trucks with operators for rehabilitation works of certain municipal roads*
- 8.12 Adjudication du contrat relatif à l'appel d'offres sur invitation SSI202409-14 pour l'acquisition d'équipements de protection des voies respiratoires des pompiers / *Awarding of contract number SSI202409-14 for the acquisition of apparatus for the protection of firefighters' respiratory tracks*
- 8.13 Renouvellement du contrat de service avec la Patrouille Canine Alexandre Roy / *Renewal of the service contract with Patrouille Canine Alexandre Roy*
- 8.14 Autorisation de paiement du décompte progressif numéro 3 à l'entreprise Monco Construction inc. pour les travaux de réfection du chemin Hammond / *Authorization to pay progressive settlement number 3 to Monco Construction inc. for road rehabilitation works on Hammond Road*
- 8.15 Autorisation de paiement du décompte progressif numéro 1 à l'entreprise David Riddell Excavation/Transport pour les travaux d'installation d'un ponceau en béton de 1500 mm sur le chemin Mille-Isles Ouest / *Authorization to pay progressive settlement number 1 to David Riddell Excavation/Transport for the installation of a concrete culvert of 1500 mm on chemin Mille-Isles Ouest*
- 8.16 Acquisition du lot 3 205 756 du cadastre du Québec / *Aquisition of lot 3 205 756 of the Quebec cadastre*
- 8.17 Autorisation à déposer une demande d'aide financière pour l'aménagement du parc de conservation De Volpi Walker au Programme Hydro-Québec pour la mise en valeur des milieux naturels / *Authorization to proceed with a grant application for the De Volpi-Walker ecological gift conservation park project from Hydro Québec program for the development of natural environments*
- 8.18 Reddition de comptes finale dans le cadre du Programme d'aide financière pour les bâtiments municipaux (PRABAM) / *Final reporting for the Financial assistance program for municipal buildings (PRABAM)*
- 8.19 Renouvellement du contrat d'assurances collectives des employés municipaux / *Renewal of group insurance contract for municipal employees*
- 8.20 Démission du journalier-chauffeur saisonnier / *Resignation of seasonal laborer-driver*



- 8.21 Démission de monsieur Sébastien Chatillon à titre d'employé du service de sécurité incendie / *Resignation of Mr. Sébastien Chatillon as Fire Department employee*
- 8.22 Octroi d'une aide financière - Programme de soutien technique des lacs: Association des résidents du lac Paul / *Financial assistance - Lake technical support program: Association des résidents du lac Paul*
- 8.23 Don pour la campagne de financement Les Bons Déjeuners d'Argenteuil / *Donation for Les Bons Déjeuners D'Argenteuil fundraising campaign*
- 8.24 Appui au Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ) dans le cadre du dépôt du projet de formation et de planification au déploiement d'actions de gestion durable des eaux pluviales et de ruissellement au programme Action-Climat / *Support to the Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ) as part of the tabling of the training and planning Action-Climat project deploying sustainable strategic management of storm water and water runoff*
- 8.25 Appui à la grande semaine des tout-petits / *Support to Early Childhood Week*
- 8.26 Dévoilement de la Chaise des générations / *Unveiling the Generations Chair*
- 9. Période de questions / Question period**
- 10. Levée de la séance / Adjournment of the meeting**